



Green Bay Area Public School District  
Department of School & Community Relations  
200 South Broadway, Green Bay, WI 54303  
(920) 448-2025

Para más información favor de contactar a:  
Lori Blakeslee  
Director of Communications  
(920) 448-2025

# Comunicado

## El Programa del Distrito de Alimentos ofrece durante las vacaciones de verano comidas nutritivas GRATUITAS

GREEN BAY, WI – 1 de junio, 2017 – Para destacar la importancia de ofrecer comidas nutritivas a los niños durante los meses de verano, el Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay anuncia el patrocinio del Programa del Verano de Servicios de Alimentos.

El Programa del Verano de Servicios de Alimentos (SFSP siglas en inglés), que es financiado por el Departamento de Agricultura (USDA siglas en inglés) y es administrado por el Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin, provee comidas nutritivas a los niños durante el verano cuando las comidas escolares gratuitas y a precio reducido por lo normal no están disponibles. Las comidas gratuitas estarán disponibles para los niños de 18 años de edad o menos. Las personas mayores de 18 años de edad que hayan sido determinadas por el Estado o una agencia educativa pública local, que tienen alguna discapacidad mental o física y que también participan en un programa en una escuela pública o privada sin fines lucrativos durante el año escolar, también podrán recibir comidas gratuitas.

Las siguientes ubicaciones estarán sirviendo comidas gratuitas este verano (consulte la siguiente lista de sitios para ver los lugares y los horarios). Las comidas son proporcionadas a los niños elegibles sin importar su raza, color, origen nacional, edad, género o discapacidad tampoco habrá ningún tipo de discriminación en el curso del servicio de comidas.

"Este programa llena el vacío creado cuando no hay almuerzos escolares disponibles", dijo Lynette Zalec, Directora de Servicios de Alimentos. "Ayudar a los padres de familia a satisfacer las necesidades nutricionales de sus hijos es el objetivo de este programa".

El horario diario de servicios de alimentos en cada **día en el parque** empezará del 14 de junio hasta el 18

de agosto(no comidas el 4 de julio y el 1 de agosto), de lunes a viernes y será como sigue:

<u>Nombre del Parque</u>	<u>Dirección</u>	<u>Horario en que se servirá el almuerzo</u>
8th Street Park	508 Eighth St	11:00 - 11:05
Astor Park	1100 Porlier St	11:50 - 12:05
Baird Park	529 Laverne Dr	12:50 - 1:00
Bayview Park	1137 Vanderbraak St	11:30 - 11:40
Beaumont Park	1600 Sue Lane	12:10 -12:20
Beaver Dam Park	1331 Hobart Dr	1:15- 1:25
Central Library	515 Pine St	11:15 - 11:30
Colburn Park	1025 S Fisk St	12:30 - 12:45
Danz Park	2130 Basten St	12:25 - 12:35
East River Park	800 John St	12:30 - 12:40
Eastman Park	1240 Eastman Ave	11:15 - 11:25
Edison Park	442 Alpine Dr	1:10 - 1:20
Eisenhower Park	1762 Amy St	1:00- 1:10
Farlin Park	1510 Harold St	11:45 - 12:00
Fireman's Park	1701 W Mason St	12:15 - 12:25
Fisk Park	1058 Reed St	1:00 - 1:15
Fort Howard Park	520 Dousman St	11:00 - 11:10
Joannes	215 S Baird St	12:10 - 12:25
John Muir Park	1761 Biermet St	12:55 -1:05
Kennedy Park	2227 Farlin Ave	12:05 - 12:20
Marquette Park	1061 Hickory Hill Dr	11:50 - 12:05
Mather Heights Park	1280 Richardson St	11:20 - 11:35
Murphy Park	1627 Dousman St	11:55 - 12:05
Nicolet Park	600 N Irwin	11:00 - 11:10
Perkins Park	600 N Fisk	11:40 - 11: 50
Seymour Park	330 S Oakland Ave	1:20 - 1:30
Southwest Library	974 9th St	11:15 -11:30
St James	801 S Madison	11:35 - 11:45
St Phillips Park	505 Irene St	12:45 - 12:55
Tank Park	830 Fifth St	11:35-11:45
Three Sisters Park	1400 Chief Hill Dr	12:35 - 12:45
VT Pride	2203 Imperial Ln	1:15 - 1:30
Whitney Park	800 Main St	11:00 - 11:10
Wilder Park	1217 Edgewood Dr	1:25 - 1:35

El horario diario de servicios de alimentos en cada **sitio de clases de verano** será como sigue (no comidas el 4 de julio):

<u>Sitio de clases de verano</u>	<u>Dirección del sitio</u>	<u>Fecha de inicio</u>	<u>Fecha de terminación</u>	<u>Días cerrados</u>	<u>Horario en que se servirá el desayuno *</u>	<u>Horario en que se servirá el almuerzo *</u>
Beaumont School	1505 Gatewood St	19 de junio	4 de agosto	3-7 de julio	----	12:00-12:30
Chappell School	205 N Fisk St	17 de julio	4 de agosto	----	8:40-8:55	12:00-12:20
Danz School	2130 Basten St	19 de junio	28 de julio	3-7 de julio	----	12:00-12:30
Doty School	525 Longview Ave	10 de julio	4 de agosto	----	8:30-9:00	12:00-12:30
East High School	1415 E Walnut St	12 de junio	4 de agosto	3-7 de julio	7:00-7:30 & 8:30-9:00	12:00-12:45
Eisenhower School	1770 Amy St	19 de junio	30 de junio	----	----	12:00-12:30
Eisenhower School	1770 Amy St	10 de julio	21 de julio	----	----	12:00-12:30
Fort Howard School	520 Dousman St	24 de julio	4 de agosto	----	8:45-9:00	11:45-12:15
Franklin School	1233 Lore Lane	19 de junio	4 de agosto	3-7 de julio	8:30-9:00	12:00-12:30
Franklin School	1233 Lore Lane	14 de agosto	25 de agosto	----	8:30-9:00	12:00-12:30
Keller School	1806 Bond St	19 de junio	21 de julio	3-7 de julio	---	12:00-12:30
Keller School	1806 Bond St	17 de julio	21 de julio	---	9:00-9:30	----
Lincoln School	105 S. Buchanan St	19 de junio	21 de julio	1-9 de julio	8:40 -9:00	12:30 -1:00
Lombardi Middle	1529 S point Rd	19 de junio	June 30	----	10:20-10:40	----
Lombardi Middle	1529 S point Rd	17 de julio	28 de julio	----	10:20-10:40	----
MacArthur School	1331 Hobart Dr	7 de agosto	18 de agosto	----	----	12:00-12:30
Martin School	626 Pinehurst Dr	19 de junio	30 de junio	----	----	11:00-11:30
Martin School	626 Pinehurst Dr	7 de agosto	18 de agosto	----	----	11:00-11:30
McAuliffe School	2071 Emerald Dr	19 de junio	30 de junio	----	----	12:00-12:30
McAuliffe School	2071 Emerald Dr	10 de julio	14 de julio	----	----	12:00-12:30

McAuliffe School	2071 Emerald Dr	31 de julio	11 de agosto	---	---	12:00-12:30
Minoka-Hill School	325 N Roosevelt	19 de junio	14 de julio	3-7 de julio	8:00-9:00	11:00-12:00
Nicolet School	1309 Elm St	19 de junio	4 de agosto	3-7 de julio	8:30-9:00	12:00-12:30
Preble High School	2222 Deckner Ave	19 de junio	18 de agosto	3-7 de julio	8:30-9:00	12:00-12:30
St. Willebrord	209 S. Adams St	26 de junio	30 de junio	---	9:00-9:30	12:00-12:30
Sullivan School	1567 Deckner Ave	19 de junio	4 de agosto	3-7 de julio	---	12:00-12:30
Tank School	814 S Oakland Ave	31 de julio	18 de agosto	---	8:30-9:00	12:00-12:30
Washington School	314 S Baird St	19 de junio	4 de agosto	3-7 de julio	8:30-9:00	12:00-12:30
West High	966 Shawano	19 de junio	18 de agosto	3-7 de julio	8:00-9:00	12:00-1:00

\* Las horas en que servirá puede ser alargado dependiendo de la cantidad de estudiantes que se le sirva.

Aparte del horario diario, en los siguientes eventos se proveerá almuerzo gratuito.

<u>Evento</u>	<u>Localidad</u>	<u>Dirección</u>	<u>Fecha</u>	<u>Horario en que se servirá</u>
<i>Track Meet</i> (Reunión de Carreras)	Fisk Park	995 Dousman Street	6/22/17	1:00-1:30
<i>Kids Day</i> (Día de los Niños)	Leicht Park	128 Dousman Street	6/26/2017	11:30-2:00
<i>Fishing Day</i> (Día de Pescar)	Wildlife Sanctuary	1660 E Shore Dr, Green Bay, WI 54302	6/28/2017	11:30-11:45
<i>Fishing Day</i> (Día de Pescar)	Wildlife Sanctuary	1660 E Shore Dr, Green Bay, WI 54302	7/5/2017	11:30-11:45
<i>Fishing Day</i> (Día de Pescar)	Wildlife Sanctuary	1660 E Shore Dr, Green Bay, WI 54302	7/11/2017	11:30-11:45
<i>Games Day</i> (Día de Juegos)	Fisk Park	995 Dousman Street	7/12/2017	1:00-1:30
<i>FitFest</i> (Festival de estar en forma)	Leicht Park	128 Dousman Street	7/15/17	9:00-1:00
<i>Fishing Day</i> (Día de Pescar)	Wildlife Sanctuary	1660 E Shore Dr, Green Bay, WI 54302	7/19/2017	11:30-11:45

<i>Sports Tourney</i> (Torneo de Deportes)	Colburn LOWER Park	901 South Fisk Street.	7/20/2017	1:00-1:30
<i>Fishing Day</i> (Día de Pescar)	Wildlife Sanctuary	1660 E Shore Dr, Green Bay, WI 54302	7/26/2017	11:30-11:45
<i>Kiddie Karnival</i> (Karnaval Infantil)	Leicht Park	128 Dousman Street	8/1/2017	6:15-8:15
<i>Spelling Bee</i> (Torneo de Deletrear)	Preble Park	471 Skyline Boulevard	8/8/2017	1:00-1:30
<i>Zippin Pippin</i>	Bay Beach (Shelter 3)	1313 Bay Beach Rd, Green Bay, WI 54302	8/8/2017	12:00-12:30

**Declaración de No-discriminación:** En conformidad con la Ley Federal de Derechos Civiles y los reglamentos y políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA, por sus siglas en inglés), se prohíbe que el USDA, sus agencias, oficinas, empleados e instituciones que participan o administran programas del USDA discriminen sobre la base de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad, edad, o en represalia o venganza por actividades previas de derechos civiles en algún programa o actividad realizada o financiada por el USDA. Aquellas personas con discapacidades que necesiten medios alternativos para la comunicación de la información del programa (por ejemplo, sistema Braille, letras grandes, cintas de audio, lenguaje de señas americano, etc.), deben ponerse en contacto con la agencia (estatal o local) en la que solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades de audición o discapacidades del habla pueden comunicarse con el USDA por medio del Federal Relay Service [Servicio Federal de Retransmisión] al (800) 877-8339. Además, puede que la información del programa se proporcione en otros idiomas aparte del inglés.

Para presentar una denuncia de discriminación, complete el [Formulario de Denuncia de Discriminación del Programa del USDA](#), (AD-3027) que está disponible en línea en: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html) y en cualquier oficina del USDA, o bien escriba una carta dirigida al USDA e incluya en la carta toda la información solicitada en el formulario. Para solicitar una copia del formulario de denuncia, llame al (866) 632-9992. Haga llegar su formulario lleno o carta al USDA por:

- (1) Correo: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) Fax: (202) 690-7442; ó al
- (3) Correo electrónico: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Fundado en 1856 con la apertura de la Escuela Sale, el Distrito de Escuelas Públicas del Área de Green Bay tiene más de 150 años. Un distrito escolar unificado de 92 millas cuadradas, que cubre la ciudad de Green Bay, Allouez, Bellevue, el pueblo Scott, así como parte de los pueblos de Ledgeview, Eaton, Green Bay y Humboldt. Más de 21,000 estudiantes asisten a un centro de educación temprana, 25 escuelas primarias (4K-5), una escuela K-8, una escuela especializada (K-8), una escuela para estudiantes dotados (K-8), una escuela chárter (8-12), cuatro escuelas intermedias (6-8) y cuatro escuelas secundarias (9-12), haciéndolo el cuarto distrito más grande en el estado de Wisconsin. Para más información, visitar el sitio Web del distrito. [www.gbaps.org](http://www.gbaps.org).

###